

# Les Pays-Bas inventent la banlieue flottante



(1) Rudmer, 8 ans, déboule sur la terrasse et plonge dans le plan d'eau en éclatant de rire. Sous l'œil amusé de ses parents, Petra et Germ, Rudmer remonte sur la terrasse et replonge aussitôt, jamais lassé par ce jardin aquatique sur lequel repose leur nouvelle maison.

(2) Avec ses cent soixante-dix mètres carrés répartis sur trois étages, la résidence flottante de la famille Boersma, à Leeuwarden, cité fluviale du nord des Pays-Bas, n'a plus rien à voir avec les petites barges, péniches et autres «houseboats» aménagés en espaces de vie le long des canaux d'Amsterdam, de Rotterdam ou ailleurs. Depuis quelques années émergent dans tout le pays de vraies villes sur l'eau, et même de vastes projets d'urbanisme aquatique au design avant-gardiste.

(3) Autre trouvaille, et non des moindres: la maison n'est pas amarrée à la terre comme une péniche à son quai, mais coulisse le long de pilotis profondément enfoncés sous l'eau. En cas d'inondation, elle peut s'élever de plusieurs mètres sans danger. Un sacré argument de vente dans un pays où

30 depuis longtemps le rapport à l'eau 6. Défier les flots, dompter les assauts de la mer est, aux Pays-Bas, une question d'identité culturelle, voire de fierté patriotique. Le pays le plus densément peuplé d'Europe après Malte est tout entier recouvert d'ouvrages d'art destinés à assécher les lacs, à contenir les fleuves et à faire reculer la mer.

40 (4) Ponts, écluses, barrages amovibles et stations de pompage ont été bâtis par milliers, illustrant le combat que les Néerlandais livrent contre l'eau depuis des siècles. Les inondations de 45 1953, qui firent plus de 1800 victimes, ont marqué les esprits. Les violentes crues du Rhin et de la Meuse aussi, qui, en 1993 et 1995, ont provoqué l'évacuation de centaines de milliers de 50 personnes. Et amorcé une prise de conscience des Néerlandais face au nouveau risque lié à l'eau, sous l'effet du changement climatique. De quoi inquiéter un peuple habitant un 55 territoire aussi exigu que vulnérable.

(5) L'eau est partout: un cinquième du pays est formé de lacs, rivières ou bras de mer. Et, avec une altitude minimale

de moins 6,74 mètres, un quart des  
60 terres, y compris la capitale, Amster-  
dam, se situe au-dessous du niveau de  
la mer. Protégées par des digues  
gigantesques, ces régions fragiles  
abritent 60% de la population et  
65 produisent près des trois quarts du  
produit national brut... Sacrés Bataves!  
**(6)** «Dieu a créé la Terre, nous avons  
créé les Pays-Bas», affirme un vieux  
dicton national, comme pour rendre  
70 hommage à un peuple qui, depuis  
toujours, a bataillé avec la nature et  
façonné son territoire. Mais aujour-  
d'hui, les Néerlandais ont changé. Ils  
apparaissent désormais résolus à  
75 laisser l'eau là où elle se trouve, plutôt  
que de la repousser toujours plus. Au  
lieu de se construire contre la mer, le

temps est venu de se construire avec la  
mer.

80 **(7)** La vogue des maisons flottantes  
illustre bien ce changement des men-  
talités. Récemment encore, l'économie  
de l'immobilier flottant était embryon-  
naire, répondant aux lois d'une offre et  
85 d'une demande modestes. Seuls y  
goûtaient des initiés, qui passaient au  
pire pour des marginaux, au mieux  
pour des artistes. Désormais, des  
décisions municipales sont prises pour  
90 aménager des plans d'eau susceptibles,  
à terme, d'être habités. Quelque  
cinquante projets urbains aquatiques  
ont vu le jour à travers le pays depuis  
une dizaine d'années. Et ce n'est qu'un  
95 début.

## Tekst 3 Les Pays-Bas inventent la banlieue flottante

---

- 1p 5 Que peut-on déduire des deux premiers alinéas?
- A Les Boersma ont quitté leur péniche à Amsterdam pour réaliser leur rêve à Leeuwarden.
  - B Les Boersma sont les premiers à vivre dans une véritable maison sur l'eau.
  - C Les Pays-Bas ont voulu remplacer les habitations flottantes traditionnelles.
  - D Les Pays-Bas sont en train de réaliser des quartiers flottants modernes à plusieurs endroits.
- 1p 6 Remplissez les mots qui manquent à la ligne 31.
- A est conflictuel
  - B est satisfaisant
  - C s'est amélioré
  - D s'est modifié
- 1p 7 Om welke reden moeten Nederlanders zich tegenwoordig extra zorgen maken over overstromingen in vergelijking met vroeger?
- 1p 8 Quelle attitude de l'auteur à l'égard des Hollandais peut-on déduire du 5e alinéa?  
Il fait preuve de
- A sa déception.
  - B sa frustration.
  - C son admiration.
  - D son indifférence.
- 1p 9 «les Néerlandais ont changé» (ligne 73)  
En quoi ce changement consiste-t-il?  
De nos jours, les Néerlandais
- A comprennent qu'il faut vivre avec l'eau.
  - B croient de moins en moins en Dieu.
  - C ne veulent plus agrandir leur territoire national.
  - D ont accepté que l'eau soit un ennemi à vaincre.
- 1p 10 Que peut-on conclure du dernier alinéa?  
A l'avenir,
- A beaucoup de municipalités feront de la publicité pour les îles flottantes.
  - B ce seront surtout des artistes qui s'intéresseront à une maison flottante.
  - C la demande de projets urbains aquatiques aura diminué énormément.
  - D les Hollandais qui habitent sur l'eau ne feront plus exception.

---

### Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.